

DECISIONE DEL COMITATO MISTO SEE**N. 177/1999****del 17 dicembre 1999****che modifica l'allegato XIII (trasporti) dell'accordo SEE**

IL COMITATO MISTO SEE,

visto l'accordo sullo Spazio economico europeo, modificato dal protocollo che adegua l'accordo sullo Spazio economico europeo, in appresso denominato «l'accordo», in particolare l'articolo 98,

considerando quanto segue:

- (1) L'allegato XIII dell'accordo è stato modificato dalla decisione n. 169/1999 del Comitato misto SEE del 26 novembre 1999⁽¹⁾.
- (2) Occorre integrare nell'accordo la direttiva 1999/37/CE del Consiglio, del 29 aprile 1999, relativa ai documenti di immatricolazione dei veicoli⁽²⁾,

DECIDE:

Articolo 1

Dopo il punto 24b [regolamento (CE) n. 2411/98 del Consiglio] dell'allegato XIII dell'accordo viene inserito il punto seguente:

«24c. **399 L 0037:** Direttiva 1999/37/CE del Consiglio, del 29 aprile 1999, relativa ai documenti di immatricolazione dei veicoli (GU L 138 dell'1.6.1999, pag. 57).

Ai fini dell'accordo le disposizioni della direttiva si intendono adattate come in appresso.

Gli Stati EFTA rilasciano carte di circolazione in base al modello di cui all'allegato I della direttiva o al modello di cui agli allegati I e II della direttiva adattato come segue:

- a) al punto IV, secondo trattino, dell'allegato II, viene aggiunto il testo seguente:
“IS Islanda
FL Liechtenstein
N Norvegia”;
- b) al punto IV, quarto trattino, dell'allegato I, i termini “altre lingue della Comunità europea” sono sostituiti da “lingue della Comunità europea e degli altri Stati EFTA”;
- c) al punto IV, quinto trattino, dell'allegato I, i termini “Comunità europea” sono sostituiti da “Spazio economico europeo”;

⁽¹⁾ GU L 61 dell'1.3.2001, pag. 25.

⁽²⁾ GU L 138 dell'1.6.1999, pag. 57.

- d) al punto IV, secondo trattino, dell'allegato II, viene aggiunto il testo seguente:
- “IS Islanda
FL Liechtenstein
N Norvegia”;
- e) al punto IV, quarto trattino, dell'allegato II, i termini “altre lingue della Comunità europea” sono sostituiti da “lingue della Comunità europea e degli altri Stati EFTA”;
- f) al punto IV, quinto trattino, dell'allegato II, i termini “Comunità europea” sono sostituiti da “Spazio economico europeo”.»

Articolo 2

I testi della direttiva 1999/37/CE nelle lingue islandese e norvegese, allegati alle rispettive versioni linguistiche della presente decisione, fanno fede.

Articolo 3

La presente decisione entra in vigore il 18 dicembre 1999, a condizione che al Comitato misto SEE siano pervenute tutte le notifiche previste all'articolo 103, paragrafo 1, dell'accordo.

Articolo 4

La presente decisione è pubblicata nella sezione SEE e nel supplemento SEE della *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

Fatto a Bruxelles, il 17 dicembre 1999.

Per il Comitato misto SEE

Il Presidente

N. v. LIECHTENSTEIN
